

Déli Hírlap

Mezőpetri

Hitler legközelebb találkozik a francia miniszterelnökkel és a találkozást Anglia készíti elő

Mezőpetri Szatmár vármegye nagy-
városi járásában másfélezer lakossal,
amár száz esztendő előtt magyarok
lakották magukat és magyarságukat
magadták meg azután sem, hogy a
román uralmat a román impérium váltotta
fel. Nem is nagyon teheték, mert kizárólag
magyar az érintkezési nyelvük és
szóértve akad közöttük olyan, aki a
magyar szót is érti. Nem is bolygatta nem-
magyar hovatartozandóságuk ügyét senki,
mert Winterhofenék ki nem sütötték,
mert ezek ősei valamikor Németországból
vándoroltak be és a sors őket szemelte ki,
hogy visszaszabossák őket. Ebben
a nemzetmentő munkában igen lelkes segí-
tőre találtak Striegl volt negyven-
öt éves képviselőjelöltben, aki Szegeden
is tekintettel mérte végig a kis nebu-
la ha egymást között svábul mertek
adni abban a konviktusban, melynek ő
az igazgatója. Valószínűleg még ma is az
az, aki, hogy szegedi tanár korában nem
volt neki függetlenségi programmal a
szülőháza jutni a kormánypartii je-
nyében és ezért csapott fel a ma-
gyar ildözőjének. Lehet, abban bizik,
hogy a kormány szekerét tolvaj, talán si-
keres neki az, ami harminc év előtt ellen-
forrásban nem sikerült. Ez a Striegl, aki
mikor legszívesebben hálóingén is pi-
róshártya vitézköltést viselt volna, áll
szén annak a mozgalomnak, amely
a társai kérdés alatt ismeretes rövid
a visszatekintő, de annál több keserű-
séget tartalmazó kisebbségi történel-
mében. Egy csepp a keserűség kelyhé-
re Mezőpetri, de ebben az egy cseppben
is van tengernyi panaszunk minden
kisebbsége. Mezőpetriben a magukat ma-
guk valló és kizárólag magyarul be-
szülő magyar gyermekei részére az
iskolák tartott fenn magyar tagozat-
ot és hívők pénzéből létesített és költ-
ségeket fenntartott magyar iskolát a kor-
lát bezáratta, mert magyarosító célokat
szűkített. Százhatvanhárom magyar gyer-
mekeket iskolák nélkül maradt. Hiába kérvé-
nyezték és memorandumoztak a szülők, a
székely Strieglék azon nyilatkozatá-
ra, hogy Mezőpetriben nincs szükség ma-
gyszkolára, nem engedélyezte a magyar
kormányzat működését. Striegl és társai most
széjjel látták az időt, hogy a ma-
gyszkolákat a német tagozatba te-
rítették. Csábító szóra nyílt szájuk azonban
maradt a meglepetéstől, amikor az
elkelt szülők kijelentették, hogy nem
adók gyermekeiket a német tagozat-
ra, hanem a magyar iskolát.
Az engedélyezik — inkább a román álla-
m iskolába járatják. Ezt érte el a sváb
székely Szatmár megye Mezőpetri nevű
kisebbségében, ahol százhatvanhárom
magyar gyermeket megfosztott iskolájától.
Százhatvanhárom magyar gyermeket akart
iskolába kényszeríteni és hozsannáz-
ni az elért eredmény fölött, mert se-
mi sem, se német iskolába nem fognak
adni, hanem a románba. És ha ezek után
kap mandátumot senki a Striegl-tár-
sai tagjai közül, akkor nincs hála a
kisebbségnek. Bizonyos azonban az is, hogy
a magyar lap lesz még a kései utódok szá-
ra is az, hogy a svábok hogyan csinál-
ták kisebbségi politikát a román impérium
első ötödik évében Szatmár megyében.

Henderson, a leszerelési ér-
tekezlet elnöke, hetek óta folytat
közvetlen tanácskozásokat az egyes
államok kormányaival, hogy a le-
szerelési ügyét így vigye előbbre.
Néhány nap előtt Berlinbe utazott,
ahol többször is tanácskozott Hit-
ler birodalmi kancellárral. A tár-
gyalásokról mindeddig semmi sem
szivárgott ki, míg most maga Hen-
derson fogadta tegnap este a kül-
földi sajtó képviselőit, akik előtt
hosszasan nyilatkozott nemcsak a
német kancellárral folytatott tár-
gyalásai eredményéről, hanem jö-
vendő terveiről is.

Henderson kijelentette, hogy nem
akarja lekicsinyelni a leszerelési
ügyében még fennálló nehézségeket,
de ennek ellenére is reméli, hogy si-

kerülni fog, sőt tárgyalásai révén
már is sikerült ezeknek nagy részét
kiküszöbölni. Biztos benne, hogy a
leszerelési konferencia, ha legköze-
lebb ismét összeül, sok érdemleges
eredményt fog majd felmutatni.

A négyhatalmi egyezmény alá-
írása rendkívül öröndetes nemzet-
közi tény, melynek igen nagy ha-
tása lehet és van a béke biztosítá-
sára. A római paktum aláírását
azonban feltétlenül követnie kell
egy találkozásnak Hitler német
kancellár és Daladier francia mi-
niszterelnök között. Hogy ez a ta-
lálkozás mikor következik be, arról
még korai volna nyilatkozni, de en-
nek létrejöttétől nagyon sokat vár.

Kijelentette Henderson, hogy ma-
szárdán Prágába utazik, ahol Be-

nes csehszlovák külügyminiszter-
rel találkozik és beható tanácsko-
zásokat folytat, majd onnan vissza-
utazik Münchenbe, hogy újra ta-
nácskozzék Hitlerrel. Münchenből
Párisba utazik, onnan Londonba
megy és nincsen kizárva, hogy rövi-
desen újra meglátogatja az egyes
fővárosokat. Romániába nem látog-
tat el, mert a kisántantot érdeklő
dolgozat Benessel beszél meg.

Hendersonnak az a terve, hogy
Hitler és Daladier között találko-
zást készítsen elő, német politikai
körökben nagyon kedvező fogadta-
sra talált. Örömmel üdvözlük Hen-
dersonnak ezt a gondolatát és biz-
tosra veszik, hogy ez közel fog-
ható eredménnyel jár.

A nemzetközi adósságok rendezése ügyében Románia javaslatot tett a londoni világgazdasági konferenciának

A londoni világgazdasági értekezlet befejezéséhez közeledik. A megítélés a végzett munkával szemben általában nem nagyon kedvező, bár akadnak hangok, melyek optimizmust fejeznek ki és remélik, hogy összel ismét összeülve még sok érdemleges határozatot fog hozni. Ezt a véleményt osztja például a Times című lap is, mely biztosra veszi, hogy az államok delegátusai összel ismét összeülnek.

A konferencia záróülése egyébként július huszonehétikén lesz, amikor Macdonald angol miniszterelnök nagy beszédet mond.

Ma már bizonyos, hogy az értekezlet nem tart tovább egyetlen nappal sem, mert az amerikai delegáció tagjai már meg is rendelték helyüket egy óceánjárón.

Az egyes államok igyekeznek, hogy még az utolsó napokban legalább valami érdemleges munkát végezzenek. Így Anglia, Olaszország, Franciaország és Románia tegnap a gazdasági bizottság valutaügyi albizottsága elé javaslatot terjesztettek, mely a nemzetközi adósságok ügyében kíván valamelyes megállapodást létesíteni. A javaslat négy pontja a következő:

1. A külföldi adósságok fizetése csak úgy biztosítható, ha az adós államoknak rendelkezésre áll a megfelelő összeg.
2. Az egyes adós államok viszo-

nyai különbözők, így nem is lehet ezt az ügyet séma szerint elintézni. Kívánatos, hogy azon államokat, melyek a fennálló nehézségek ellenére is teljesítik kötelezettségeiket, különleges elbánásban részesítsék.

3. Új megállapodásokat a legszűkebb körre kell korlátozni.
4. Kívánatos, hogy minden állam hitelezői szervezetet létesítsen és ezek közvetlenül érintkezzenek egymással.

A Reuter-ügynökség jelentése szerint a tengerentúli államok megegyeztek a dunai államokkal a gabonaexport tekintetében. A megegyezés szerint a dunai államok az első évben ötvannégy millió, a többi évben pedig ötven millió bushel gabonát vihetnek ki. A gabonaügyi bizottságban valamennyi európai gabonaexportáló állam részvételével értekezlet tartottak. Az amerikai delegáció melegegésének adott kifejezést az eddig elért eredmény fölött és reméli, hogy sikerül hasonló megállapodást létesíteni a szovjettel is.

Késő esti jelentés szerint a világgazdasági konferencia irányító bizottsága tegnap délutáni ülésén megtette a végső intézkedéseket az értekezlet bezárására vonatkozólag.

Eszerint a gazdasági bizottság július 21-én, a pénzügyi albizottság július 24-én tartja utolsó ülését, kedden, július 25-én az értekezlet irodája tartja záró-

ülését, még a konferencia teljes ülését július 27-re tűzték ki.

A négy tengerentúli buza-termelő állam s a dunai államok tegnapi tanácskozásának eredményeként jelentik megerősítésként, hogy a buza-kivitel tekintetében módosították a megállapodást. A módosított megállapodás sem végleges azonban, mert néhány dunai államot a Franciaországgal létesített preferenciális vámegegymények kötnek. Argentína képviselője kijelentette, hogy ezen preferenciális egyezmények felmondása nélkül nem hajlandó a dunai államokkal megállapodni.

Szovjetország viszont arra az álláspontra helyezkedett, hogy az első évben biztosítsák teljes kiviteli átlagának kivitelét, mert különben nem hajlandó hozzájárulni a megállapodáshoz.

Az eladósodás kérdését tanulmányozó albizottság — miként már jelentettük — határozati javaslata hangsúlyozza, kívánatos, hogy minden országban szervezet állítsanak fel, melyek a hitelezők minden osztályát képviseljék úgy a rövid, mint a hosszulejárati hitelek ügyében.

A kormányok mozdítsák elő ezen szervek létesítését és más országok szerveivel való érintkezését.

Ezt az eszmét a londoni értekezleten először Imrédy magyar pénzügyminiszter vetette fel beszédében.

Városatyák együttese harminc fokos melegben

Szürke tárgysorozat, melyet a hosszadalmas viták sem tettek színesebbé
— Fél óra helyett öt órán át szaporították a szót — Veszekedés
a császár szakálláért, amely nincsen

Harminc fokot mutat a hőmérő és így érthető, ha a városatyák nem nagyon sietnek a négy órára kitűzött városi közgyűlésre. Félőt is elmúlik, mikor a verejtékező homlokát törölgető Gabor Liviusz dr. főpolgármester megnyithatja a városi nagytanács ülését. Alig állapította azonban meg a határozatképességet, máris eltűnik néhány városatyá, aki lelkiismeretességét csak az akarta dokumentálni, hogy a megnyitáson jelen legyen.

Szürke tárgysorozat szerepel a napirenden és a naivabbak ebből arra következtetnek, hogy félóra alatt vége is lesz az ülésnek. Csak az öregebbek tudják, hogy

amint vajudó hegyekből kicsiny egerek szülehetnek, éppen úgy kicsi ügyekből keletkezhetnek nagy és hosszadalmas viták.

Nekik maradt igazuk, mert este 1/4 10 óra lett, mire a szürke tárgysorozatot letárgyalhatták. Ennek oka a sok felszólalás volt, amelyek azonban egy cseppet sem tették színesebbé a gyűlést.

A tárgysorozat első pontja a mehalai közbirtokosság földcseréje volt. A közbirtokosságnak a város közelében van tizenhárom hold földje, mely azonban mocsaras és teljesen használhatatlan. Régóta folytak a tárgyalások, hogy ezt a területet, melyre valamikor szükség lehet építkezés céljából, elcseréljék szántófölddel. A város vezetősége azt ajánlotta, hogy ezen

tizenhárom hold terület helyett adjon a Csóka-pusztá mellett a közbirtokosságnak huszonkét hold szántót.

Tóth Benjámín sokallotta ezt és ebben igazat adott neki Vetterány Viktor dr. is, aki szakértő bizottság kiküldetését kérte a földek értékének megállapítása érdekében. Schäffer József a csere mellett, Ungár Adolf dr. viszont ellene beszélt. Ferch Máttyás csodálkozott, hogy a polgármester felfogása ellentétes a főpolgármesterével, holott a tanács javaslatát terjesztették a közgyűlés elé. Azután Engels Béla dr., Arnold Gáspár, Baltescu János dr., Gyulay János dr., Nicolae-vici Pál dr. és Hügel Ferenc váltakozva mellette és ellene beszéltek, míg végül félhat órára sikerült mégis elfogadtatni a tanács javaslatát és így a mehalai közbirtokosság megkapja a tizenhárom hold helyett a Csóka-pusztá mellett huszonkét holdat.

Felvillanyozódtak a városatyák, mikor látták, hogy a legkisebb ügyből is lehet nagy vitát provokálni és a következő pontnál még vehemensebben indult meg a szóáradat. Most már nem elégedtek meg azzal, hogy mindenki egyszer mondja meg véleményét, hanem kétszer-háromszor is éltek — szólásjogukkal.

Arról volt szó, hogy a Szépművészeti Társulatnak, amelynek háza a posta mellett lassan már tető alá kerül, milyen

feltételek mellett adományozza a város a telket. A városi tanács azt javasolta, hogy Temesvár városa, mindenkor főpolgármestere által képviselve, legyen alapító tagja a társaságnak, a felosztás esetén a vagyon felosztása csak a város hozzájárulásával történhessék meg és végül, hogy

a város a létesítendő szépművészeti akadémián három növendéket ingyen taníttathasson.

Gyulay János dr. kérte, hogy a három tanuló közül egy mindenkor magyar legyen a lakosság számarányának megfelelően. Vetterány Viktor dr. szintén ezt az indítványt pártolta. Hügel Ferenc erre a németek részére kérte ugyanezt a jogot. Dobrin Kassziusz dr. azt fejtette, hogy a tehetség füg-

A város türelmes a nyugdíjasokkal szemben

Disela Pál pénzügyi tanácsos azután az elmúlt évi zárszámadást terjesztette a nagytanács elé. Binder Ferenc nyugalmazott ezredes indítványára a közgyűlés egyhangulag kimondta, hogy a nyugdíjasok részére, akiknek az államtól hátralékos követelésük van, halasztást ad a villany és vízdíj fizetésére. Probst János indítványára elhatározták, hogy a követelésekről legalább háromhavonként terjesszenek kimutatást a nagytanács elé.

A nagytanács azután a nehéz árak után kivett kivételes utadót az eddigi fuvarkénti hat leiról 3.20 leire csökkentette.

Az indítványok során Schön Ede a házhelyek iránti kérelmek sürgős elintézését javasolta. Dobrin Kassziusz dr. a pályázatok elintézési módjának egyszerűsítésére, Lukács Jenő pedig a Mehala vadvízeinek lecsapolására tett indítványt. Arnold Gáspár indítványára elhatározták, hogy a városi aggok háza mellett nyolcszáz ezer leies költséggel felépítik a gyógyíthatatlan betegek részére a kórházat. A költségekre a vá-

ros rendkívüli hitelt vesz igénybe. Arnold Gáspár azután a villamos vasutak azon alkalmazottainak ügyében interpellált, akik évek óta teljesítenek szolgálatot, de eddig még nem véglegesítették őket. Jelenleg ötvenhét olyan alkalmazottja van a villamosvasutnak, akiknek ügye nincsen rendezve. A főpolgármester bejelentette, hogy a jelenleg harminc munkás véglegesítésének ügye van folyamatban és ezek után sor kerül a többi alkalmazottak ügyére is. Bogdan Antalné a régóta vajudó cselédotthon kérdésében intéz interpellációt, Gutu Simon pedig a villamosjegyek árának csökkentését kéri. Gabor Liviusz dr. főpolgármester az anyagi helyzetre hivatkozva türelmet kér a kérdések elintézésére. Mindössze a cselédotthon ügyében adott biztató választ és rámutatott, hogy a tanítóképző gyárvárosi internátusa összkel kiköltözködik eddigi helyiségeiből és ezt az épületet fogják azután megfelelő átalakítással modern cselédotthonná alkalmassá tenni. Ezzel a nagytanács ülése este negyedtízkor véget ért.

Heves ellentállást fejtenek ki a vasgárdista propagandacsoportok tagjai és ellenszegülnek a csendőrségnek is

A szélső jobboldali fronton a hatóságok erélyes intézkedései ellenére sem csendesedett el a harci zaj. Giurgiu-ba tizenkét, vasgárdista elveket valló fiatalember érkezett, akik propagandagyűléseket akartak rendezni. A csendőrség azonban közölte velük, hogy a gyűléseket nem tarthatják meg és felszólította őket, hogy nyomban hagyják el a várost. A csendőrség még autóbuzsoktat is bocsátott a rendelkezésükre, amelyeken eltávozhattak volna Giurgiu-ból. A fiatal emberek azonban nem engedelmessé váltak a felszólításnak és heves ellentállást fej-

tettek ki. Végül botrányra és közelharcra került a sor és a tizenkét vasgárdistát letartóztatták. Hasonló botrány játszódott le Fogarasban is, ahol tizenhét vasgárdista fiatalember akart propagandagyűlést tartani. A csendőrség felszólította a bukaresti fiatalembereket, hogy tartózkodjanak a propagandától, azonban ezek ellenszegültek, mire a csendőrök ijesztésül a levegőbe lőttek. A rendezavarás megakadályozására a csendőrség segítséget kapott és akkor sikerült a szembeszálló fiatalembereket letartóztatni.

A jasi rendőrség az egyik kerthelyiségben történt legutóbbi bombadarabos ügyében befejezte a vizsgálatot. A petárda-robbanásból kifolyólag husznégy fiatalembert tartóztattak le, akik valamennyien éhségstrájkot kezdenek. Cuza tanár tegnap délelőtt megjelent a jasi hadtestparancsnokságon és megkérte, hogy az éhségstrájkoló diákok ügyében minél előbb tüzzék ki a tárgyalást. Cuza tanárral közölték, hogy a hadtestparancsnokság a tárgyalást már péntekre kitűztette.

A jasi hadbíró tegnap szabadlátra helyezte azt a harminchárom besszabiai fiatalembert, akiket a múlt héten kommunizmusgondok miatt gyanúja miatt kisérték be a hadbírószoba fogházába. A hadbíró megállapította, hogy a fiatalberek nem fejtenek ki kommunista propagandát.

Hőhullám és fagy váltakozik ma világszerte széleskörű összevisszaságban

Az idén világszerte nagy hőeltolódásokat jelentenek a meteorológiai intézetek. Az időjárás egyik végletből a másikra csap át. Nem ismeri az arany középutat, mert amíg jelenleg a Balti-tenger dékein elviselhetetlen meleg uralkodik, addig Lemberg környékén a napfény hiányában havazott. Ugyanígy Amerikában is, az Egyesült Államok területén a hatalmas hőhullám vonult végig, míg Argentínában tíz fokos hideg volt. Ez az eltolódás Románia területén is jelentkezett már. Bukarestben szinte kibírhatalan a hőség. A meleg elől, aki csak menekül a hegyek közé, vagy a strandra menekül. Ugyanígy kiszámíthatatlan időjárás mutatkozott Temesvárott és a környékén is. Míg két nap előtt feltűnően hideg és esős időjárás volt, tegnap ismét beköszöntött a kánikula. Temesvárott tegnap egész nap erős meleg és a hőmérő délelben harmincöt fokot mutatott. A meteorológiai intézet jelentése szerint jobbra derült, további melegedés várható.

Gyilkos apa eltette láb alól huszonöt éves leányát

Bukaresti jelentés szerint a bíróság két év előtt elkövetett gyilkosságról rántotta le a leplet. Két év előtt ugyanis Miuta községből nyomtalanul eltűnt Geboi Anna, Geboi Mihály bírósági huszonöt éves leánya. A leány felkutatására hónapokon keresztül folyt az eljárás, azonban eredménytelenül és most a rejtélyes ügyben váratlanul dolog történt. Az ügyészesség megtudta, hogy az eltűnt leány és apja közötti viszonyok nem voltak olyan tiszták, mint amilyenek látszólag voltak. A leány és apja közötti viszonyok tisztázása érdekében a bíróság megkérte a leányt, hogy nyánának tartásdíjat fizessen. Geboi Mihály erre szörnyű bosszúra határozta magát. Éjszaka Sauciu nevű szomszédával és a községi bíróval hármasharhatoltak a leány lakásába és ott becsapásokkal végezték vele. A holttestét még éjszaka kihurcolták a falu határára és elásták. Másnap a leány irását hiúsítva levelet írtak, amely szerint a leány más vidékre költözött. A nyomozás alapján felelősségre vonták a gyilkosokat, akik beismerték tettüket és mások alapján a leány holttestét is megtalálták.

FOG ászati rendelőmet III., Bulev. Carol (Hunyadi-ut) 14. alól
III., Bulevardul Carol (Hunyadi-ut) 10. szám alá
á t h e l y e z t e m
Mindennemű fogászati munkát 50 százalék engedménnyel készítek
:: DEUTSCH MUSSA dipl. dentist III., Bulev. Carol (Hunyadi-ut) 10. szám ::

Teichmann Nándor régeli Temesvár népszerű polgára Budapesten meghalt

A háboru előtti Temesvár társadalmának egyik általánosan becsült és közvetlen népszerű tagját ragadta el a Teichmann Nándor nyugalmazott fegyverteljes igazgató, aki annak idején huszonnégy éven át a temesvári fegyverteljes igazgatója volt, hetvenkét éves korában Budapesten rövid szenvedés után meghalt. Aki kitűnő közalkalmazott, aki olyan jóvialis és kedves modoru volt, akit az érintkezésben úgy, hogy 1910-ban a városráról történt elhelyezése a város rétegeiben öszinte sajnálkozást váltott ki. Innen Szegedre, majd több más városra is fegyverteljes élére került és mint munkoros humanusan érző, jó ember volt a szabadságvesztésre ítétekkel szemben. 1914. évben nyugalomba vonult és családjával Budapesten élt. Az önkormányzati férfit agyhűdés ölte meg. Teichmann Nándor Nagyikindán született fiatalon állott az igazságügy szolgálatába. Mint meglett férfi, negyven éves korában elvégezte a jogot is. Feleségével, akit Kasperek Zsuzsannával negyven évvel korábban a legzavartalanabb házasságban kötött. Mélyen sujtott özvegyén kívül gyermekei: Teichmann Géza nyug. állami tanácsos, Bayer Emil dr. orvos felesége, akit Teichmann Stefánia, Teichmann Irén operanékesnő, aki nemrég meghalt is hangversenyezett, továbbá unokái, sógora Bayer Ferenc nyug. tanácsos, sógornője, néhai Schwarz Erzsébet temesvári iskolaigazgató özvegye, továbbá a temesvári halottsházájából ment ki nagy részvét mellett.

Vörös augusztus 1. megrendezésére készültek a budapesti kommunisták

Budapesten a rendőrség nagyszabású kommunisták szervezkedését leplezett le. A titkárságnak tudomására jutott, hogy a kommunisták párt Sallay helyére újabb titkárságot megbízottat rendelt Magyarországra, akinek az augusztus elsejére terjedt tervtervek és zavargások előkészítése volt a feladata. A kommunisták ügynökei harmincöt éves Rosinger Andor gépmunkással azonos, aki Moszkvában magyar nyelvű kommunisták újságát szerkesztette és július 11-én érkezett a magyar fővárosba. Rosinger naponta változtatta a helyét, míg tegnap azután sikerült a Sch István kommunisták és annak feleségével, valamint László-Lusztig Géza újságíró társaságában letartóztatni. A letartóztatás szabadult ki a váci börtönből, ahol két évnyi büntetését töltötte. A letartóztatott kommunisták ügyében a gazdag propagandaanyagot, azonnal tervek találtak az augusztus elsejére tervezett vörös nap végrehajtásához. A napon üzeneteket is ki akartak fosztani a kommunisták.

A kommunisták mozgolódásáról érkezik a más államokból is. Így Brüsszelben a belga hatóságok megállapították, hogy a kommunisták a belga nagy ipari vidéken a szociális merényleteket terveztek és ez már a közeljövőben végre is akarták hajtani. A hatóságok minden intézkedést tettek, hogy a merényleteket tervezők elkerüljenek és ezzel a belga katasztrófáját jelentő merényleteket akadályozzák.

A legutóbbi napokban a kommunisták a tüntetést rendeztek, amelynek során a rendőrök és a felvonuló kommunisták között összetűzésre került a sor. A rendőrök végül is kivont kardal verték szét az tüntetést tanúsító tömeget.

Ma indul vissza hazájába az olasz repülőraj Balbo vezetése alatt

Csikágói jelentés szerint Balbo és repülőrajja szerdán, vagyis a mai napon indul el Csikágóból Newyorkba, ahonnan szombaton folytatják útjukat az olasz repülőraj hazájuk felé. Állítólag közben érintik Washington is és tisztelni fogják Rooseveltnél. Csikágóból hódoló táviratot küldtek az olasz királynak és trónörökösnek, továbbá köszönő sü-

gönyt menesztettek a pápának is az áldásért, melyet a csikágói nuncius közvetített számukra. Rómában most került nyilvánosságra, hogy Balboék útja, beleértve az Amszterdami elpusztult repülőgépet is, három millió dollárba került. A kiadások fedezésére külön postabélyegeket bocsátottak ki, amelyekből eddig százezer dollárt vettek be.

Száznegyvennyolc koszorút helyezett a részvét Gömbös miniszterelnök nevének sírhantjára

Gömbös Gyula magyar miniszterelnöknek oly váratlanul elhunyt feleségét tegnap temették tízezer főnyi gyászoló közönség részvétele mellett. A koporsót az Uri-utcai lakás előtt ravatalozták fel és itt végezte a szertartást H. a S. István tábort püspök nagy papi segédlettel. Megható beszédben esetele az elhunyt erényeit és kiemelte, hogy egész életét férje boldogításának szentelte. A menet ezután megindult a Kerepesi-úti temetőbe, ahol a főváros által adományozott díszsírhelyen helyezték

örök nyugalomra Gömbös Gyulánét. A temetési menetben a kormányzó és családja, a kormány valamennyi tagja, a diplomáciai kar, köztük Grigorcea budapesti román követ és Palangean u budapesti román katonai attasé is résztvettek. A sírra száznegyvennyolc koszorút helyeztek és ezek között kitűnt Horváth kormányzó és Mussolini olasz miniszterelnök hatalmas babérszöruje. A halottsházánál és a temetőben az opera kara gyászdalokat énekelt.

Felforgató eszmékkel akarták telehínteni a grivici vasuti műhely munkásait

A bukaresti hadbírószék tegnap folytatta a grivici nagy per tárgyalását. A hadbírószék folytatólagosan felolvastatta a vádiratot, amely a következőket tartalmazta:

— A katonai ügyészség a bizonyítékokból beigazolta, hogy a kommunisták szervezet alaposan előkészített program alapján kommunisták eszmékkel akarta telehínteni a vasuti munkásait. Ennek keresztülvitelére szolgált volna a munkásságnak a fizetésemelés érdekében indított mozgalma és az az akció, hogy az elbocsátott munkásokat

visszavegyék, valamint a munkásbizottság létesítésére vonatkozó követelés. Ez a bizottság vizsgálta volna felül az elbocsátás és visszavétel körülményeit. Rámutat a vádirat arra is, hogy 1932 októberében kommunisták kiáltvány jelent meg, amely ezt a mozgalmat tartalmazta és a forradalmi szindikátus megalakítása mellett kardoskodott, valamint a vasuti munkásság forradalmi megszervezését parancsolta. Ennek a forradalmi szervezetnek az élén Bogotói munkásvezér, a per egyik elsőrendű vádlottja állott.

A tulzott haszonlesés egy ügyesen végrehajtott vasuti jegycsalás leleplezéséhez vezetett

A régi Vasslauer állomáson — mint jelentették már — néhány nap előtt több tagból álló bandát leleplezték, amely vasuti bérletek hamisításával foglalkozott. A hamisítást, amely az államvasutnak több millió lei kárt okozott, a vasutvezérgazgatóság pénztárelenőrző szolgálatának főnöke, Radulescu György vasuti felügyelő fedezte fel, aki hasonló ügyben Temesvárott is folytatott nyomozást. A központi pénztárelenőrző hivatal ugyanis megállapította, hogy Temesvárról valaki kiváltotta egy hónapra a vasuti bérletet és ezért az ötszáz leies biztosítékon kívül 2332 leit fizetett. A bérlet tulajdonosa azután néhány hónap után a bérletet visszaszolgáltatta, mire az ötszáz leit akadálytalanul visszafizették neki.

A bérleteket a pénztárelenőrző hivatal felülvizsgálta és akkor megállapították, hogy a bérletet hét hónap előtt adták ki, mégis az elmúlt hónapra szolt. A

csalás a következőképpen történt. A bérlet tulajdonosa, miután az egy hónapra szóló jegy érvényét veszítette, a dátumot vegyileg eltüntette és sajátkezűleg hónapról-hónapra meghosszabbította. Így utazott a jeggyel hét hónapig. Ezzel közel tízezer leies leit takarított meg, de még többet is akart és az ötszáz leies biztosíték megszerzéséért beszolgáltatta a régi vasuti jegyet. A tulzott takarékoság most megbosszulta magát, mert kiderült, hogy a vasuti bérlet tulajdonosa Szimon József temesvári utazó volt, akinek lakásán házkutatást is tartottak. A házkutatásnál hamisított vasuti jegyeket ugyan nem találtak, rábukkantak azonban tizenhat csomag lebellyezetlen francia játékkártyára, amelyért a monopolhivatal hater leies büntetéssel sújtotta az utazót. Szimon Józsefet letartóztatták, de csak huszonnégy óráig volt őrizetben, mert kiderült, hogy háztulajdonos és a vasut az elszendvedt

kár fejében egy millió 200.000 lei erejéig foglalást eszközölt Szimon ingatlanaira. A pórul járt kereskedelmi utazó szabadlábra helyezték, család és okirathamisítás miatt azonban folytatják ellene az eljárását.

Magyar tudós a manchesteri egyetem tanára

Pollányi Mihály dr. világhírű magyar vegyész nemrégiben a manchesteri egyetem meghívta a fizikai és kémiai tanács tanári állására. Pollányi a meghívást el is fogadta. Armstrong nyugalmazott manchesteri egyetemi tanár a meghívás ellen tiltakozott és ezt a tiltakozást egyik nagy angol folyóiratban meg is indokolta. Egyetlen kifogása az volt, hogy idegent hívjanak meg angol egyetem tanári székébe, mert ez sérti az angol tudományos világ presztizsét. A Manchester Guardian most egy kiváló szakember nyilatkozatát közli ebben az ügyben. A nyilatkozat szerint Pollányi a világ egyik legkiválóbb vegyész és az angol tudomány csak nyerhet meghívásával. A meghívásból nem lehet fegyvert kovácsolni a szűk látókörű nacionalizmus táplálására.

Önmagát előzte meg az óceánrepülő amerikai

A világszerte repülőúton levő Willy Post amerikai pilóta, aki legutóbb Moszkvából startolt, tegnap megérkezett Novoszibirszkbe, amely ezerhétszáz mérföldnyire van Moszkvától. Novoszibirszkben az amerikai repülő kiegészítette a szükséges üzemanyagot, megvizsgálta motorját és azután tovább indult Irkutsk felé. Erdekes, hogy Novoszibirszkben friss élelmiszereket ajánlottak fel Willy Postnak, aki azonban arra való hivatkozással, hogy négy napra tervezett földközi útjára elegendő élelmiszert rendelkezik, elutasította a felajánlott ételt. Willy Post kimerítő útja ellenére is friss és jólérzi magát, ugyancsak pompás állapotban van repülőgépe is, amely eddigi útján hibátlanul működött. Willy Post, aki egy ízben már körülrepülte a földet, eddigi teljesítményével megdöntötte a saját rekordját.

A halálvonatot menekültjeit hallgatták ki

A budapesti vizsgálóbíró tegnap folytatta Matuska ügyében a kihallgatásokat. Ezúttal a biatorbágyi merénylet szemtanúit és a halálvonatot néhány menekültjét hallgatták ki. Pálffy-Daun József gróf, aki szintén megmenekült, elmondta a vizsgálóbíró előtt, hogy amikor a katasztrófa utáni megérkezéséből magához tért, Matuska Szilvesztert látta maga körül sűrűn forogni. Több vasutas a vizsgálóbíró előtt elmondta, hogy a merénylet előtt egy közeli szőlőkunyhóban látták Matuskát meghúzódnival. A falubeli lakosok előadása szerint Matuska a merénylet után a budapesti Rókus-kórház szemorvosának mondotta magát. A budapesti orvosszakértők még egy hétig vizsgálják Matuska elmeállapotát és azután adnak szakvéleményt.

INDIA HARCA ANGLIA ELLEN. Az angolok elleni indiai ellenállás újabb fázisba jutott el. Gandhi Boonaból Ahmed-Abadba utazott. Elutazása előtt kijelentette, hogy a tömeges polgári ellenállást ideiglenesen felfüggesztik és helyette augusztus elsején az egyéni ellenállást kezdik meg. Egész India fölött egy ellenállási fődiktátort állítanak és ennek lesznek alárendelve külön a tartományi diktátorok, akik vezetik majd az ellenállási mozgalmat.

TIVOLI-MOZI

Nézzé meg még egyszer . . .

Csütörtökig játszuk még a sikeres darabot

Mellékutca

(Egy nagy szerelem története)

50% kedvezmény!
a román vasutakon!

JÖJJÖN BUKARESTBE

a Károly-park nagyszerű ünnepségére

amelyeket az Uniunea Fundațiilor Culturale Regale rendez

1933. augusztus 1-től szeptember 15-ig

KULTURÁLIS ELŐADÁSOK: Szimfonikus és énekhangversenyek, színház, opera, stb.
SPORTMUTATVÁNYOK: Box, birkozás, mindennemű verseny, stb.

LUNA-PARK, mindenféle szórakozás, velencei gondola, meglepetések, stb. — Naponta új program.
50% engedmény a román vasutakon, kedvezmény a szállodákban, vendéglőkben, üzletekben.
A Bukarestbe váltott jeggyel ingyen lehet visszautazni.

Gigolo lett a bukaresti bárban egy fiatal temesváci butortervező, aki mázsás nőkkel leíti a tangót

Armer Gigolo, schöner Gigolo... ki ne emlékeznék a pár év előtti nyár hangulatos slágerangójára? Saxofonos, bandonionos öröme, amit olyan zsebhezszólóan lehetett a kora hajnali órákban picit spicces táncoló párok között elnyújtani. A színtimentálisabb korosztály megfigyelőhelyén szapora zsebendőrángatással könnyezte meg a szegény kis kadett tragédiáját, aki végül is a tiszt bálok vezérkari szüzei helyett, hát — hogymondjam — az érett férfikor rohanó időnek nem hívó hölgyeit kénytelen táncba vinni megfelelő összegű tiszteletdíj ellenében.

Nos, a hajnalok lovagját, a gigolót hozta elémbe a véletlen tegnap éjjel háromnegyed tizenkettőkor a temesvári villamos igen prózai hármas járatán. Ugyanis a sorok írójára, amikor az egyik belvárosi állomáson felszállott a villamosra, harsány hang köszöntött rá a félhomályos perronról. Körülnézek. A sarokban ismerős arcot fedezek fel. Kölcsönös öröm, valamikor jó ismerős, akit már több mint egy éve nem láttam. Merre van, mi van vele, jól néz ki, pirosposztság, légegett, de miért kopasz?

*** STAJERLAK MAGASLATI GYÓGYHELY** megnyitott. Románia legszebb fekvésű és legolcsóbb gyógy- és üdülőhelye. Kérjen prospektust!

— A Magyar Párt ifjúsági tagozata értesíti tagjait, hogy július 20-án, csütörtök este 9 órai kezdettel ifj. Popovits József a bánági magyar ifjúság állásfoglalása az erdélyi irodalommal szemben címmel tart érdekes előadást. Pontos megjelenést ér a vezetőség.

Csodaszép műtárgyak, márkás porcellánok, bronzok, márványok, étkeszközök és uzonna szervizek és minden, amit keres, nálam kaphatók.

FISCHHOFF Belváros, Korvin Mátyás-utca 6.
Tel.: 18-09 Fischer-ház Tel.: 18-09

— Szabó Gyula temetése. Jelentette a Déli Hírlap, hogy Szabó Gyula, az erzsébetvárosi Novotny-vendéglő harmincnégy éves bérőlje, aki az erzsébetvárosi magyar kulturális és politikai alakulatoknak alapító és vezető tagja volt, hirtelen meghalt. Temetése ma délután hat órakor lesz a Novotny-féle vendéglőnél lévő gyászszobából.

Köszönetnyilvánítás

Azért a megható részvételért, mellyel drága kisleánykánk

GRETE

elhunyta alkalmával oly számosan felkerestek, ezúton mondunk hálás köszönetet.

Dr. Mark-család

— Mi a szakmád? — kérdezem.

— Butortervező vagyok. Temesvárott vége volt a konjunkturának és lementem Bukarestbe. Lenn találkoztam egy temesvári tánc tánccal, aki most ott működik, az leprotezsált a Bristol bárba... Mint izét, kérlek. Táncolni kellett a vendégekkel, akik egyedül jöttek, vagy a társaságuk nem akart táncolni velük.

— Szóval Eintänzer? —

— Igen, gigoló magyarul.

Nevetünk egyet, őrajta látszik, hogy szívesen beszél, én meg nógatom.

— Szóval oda léptem be kérlek. Szomorkingot kaptam, semmi egyebet. Fizetés nincsen, ellenben azokból a borralókból, vagy tiszteletdíjakból, amit kaptam, le kellett adjak husz százalékot a tulajnak. De mondom neked, ez az egyetlen pálya, ahol még lehet keresni.

— Mért, mennyi jövedelmed volt?

— Hát gyöngye éjjeleken öt-hatszáz lei átlagban, jó kiadós szombat és vasárnap éjjel felmentem ezeröttszáz leig is. Este kilenctől reggel hétig volt hivatalos óram. Utána durmoitam — aludni éjjeli nyelven — kettőig, akkor ki a városba...

— Apad a Tisza és a Maros. Szegedről jelentik, hogy a Tisza két nap alatt tizen-negy centiméterrel apadt és ezzel az árvíz veszedelme elmúltak tekinthető. A Maros százhusz centiméterrel apadt és így a veszély itt is elmúlt. A Tisza folyása mentén az áradat mindenütt visszahúzódik, szomorú képét adva az elpusztított területek sokaságának.

— Az óteleki incidens tanuinak a kihallgatása. Az óteleki szomorú incidens ügyében kihallgatásokat végző Radulescu Aurél dr. vizsgálóbíró tegnap megkezdte szabadságát. Távollétében ügykörét Cishosky vizsgálóbíró vette át, aki ma kezdte meg az óteleki gazdák ügyében bejelentett tanuknak, szám szerint harminchatnak a kihallgatását. A kihallgatás után a vizsgálóbíró dönteni fog a letartóztatottak további sorsa fölött. A letartóztatott emberek a maguk részéről feljelentést tettek Tomá vámtiszt ellen, akit hivatalos hatalommal való visszaéléssel vádolnak. A vizsgálóbíró a két ügy iratait egyesítette. A tanuk kihallgatása tehát fordulat adhat az ügynek. Az ótelekieket Gyula János dr. magyarpárti városi tanácsos védi.

Látod, ezt az öltönyt is akkor vettem.

— Szerelem? — tesszem fel az utolsó kérdést — mert veszedelmesen közeledünk az átszállóállomáshoz.

— Szerelem? Fiam, ha naponta tíz órát kell robotolj, rendszerint mázsás nőkkel lenge tangót lejteni, akik közben a tyukszedem lehágják, összeinnod mindenféle vacak lőrét, füst mar, ingmelled összetörök, akkor légy szerelmes. Próbáld meg.

Inkább nem próbálok meg. Hosszút köszönünk, azután leszálok. Barnára sülvé, flanelöltönyben, kopasznyirgát fejjel meg megy hazafelé a nyárspolgár Erzsébetvárosba, a gigoló, a bukaresti éjszaka romantikus lovagja. Illetve cseppet sem romantikus, mert sem ő, sem én nem voltunk képesek sopánkodni a balsors felett. Csak tudomásul vettünk egy új foglalkozási ágat, amit a háboru utáni kor termelt ki. Sem jobb, sem rosszabb sok más új módnál, amivel az emberek kenyerüket vélik megkeresni. Csak eköré a sikeres társaságok pompás garnirungot tálaltak. Armer Gigoló, schöner Gigoló... (cs. k. s.)

— Elhunyt erzsébetvárosi iparos. Hehn József, ismert erzsébetvárosi asztalosmester hosszas szenvedés után, negyvenhat éves korában meghalt. Halálát özvegye, született Gaborek Mária, valamint kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése ma délután öt órakor megy végbe a józsefvárosi temető halottas kapujából.

Wolfsberg magaslati nyaraló

1000 méter a tenger színe felett
megnyitott.

Szabad strand, lég- és homokfürdő. Elsőrendű házikonyha. Pensiórendszer tetszés szerint. Ülönösen ajánlható magaslati levegőváltozás gyermekek részére. Állomás: Slatina mica a Caransebes-Orsova vonalon, ahol autó áll a vendégek rendelkezésére. **Szobák 20-leitől.** Prospektust a vezetőség: **I. Weinfurter Wolfsberg,** Jud. Severin, küld kívánatra.

* **B. Roth Olga** kozmetikus, Belváros (Szt György-tér sarok, Deutsches Haus), legmodernebb elektromos soványító massage kezelése rövid idő alatt kiváló eredményeket mutat fel. Érdeklődőknek szívesen nyújt díjmentesen felvilágosítást minden kérdésben.

Mozi

Mozi műsora.

Szerda, július 19.

Apolló-mozi: Emberi bestiák.

Forum-mozi: Volt egyszer egy keringő

Capitol-mozi: Ma éjszaka, vagy soha.

Tivoli-mozi: Mellékutca.

— A revíziós bizottság szüneti tanácsai. A temesvári revíziós bizottság szüneten megkezdte a nyári szünetet. A szünet alatt két tanács tárgyalja az ügyeket. Az első tanács, amely augusztus 15-ig tárgyal, a következőkből áll: Hermann János dr. elnök, Hadan Aurél dr. és Miloteanu Mihály tagok, Hanes Tibor dr. előadó. A második szüneti tanács tagjai pedig, akik augusztus 15 és szeptember 15 között tárgyalnak Janculescu Demeter elnök, Ciupe György dr. és Bugariu Florin tagok és Pauck Frigyes főreferens.

— Változások a tantestületben. A közoktatásügyi miniszter a temesvári tanügyi vezérfelügyelőség kerületéhez tartozó iskolák tantestületében a következő változásokat eszközölte. Popa Valéria tanárnőt Belényesről Oravicára, Grozavescu Olga Slatináról Aradra, Furtureanu Nicont Suceaváról Oravicára, Kunst Keresztélyt Fogarasról Oravicára, Bujor Carment Piatra Neamtiról Temesvárra, a magyar polgári iskolába helyezte át. Deák Erzsébetet Rescáról Oravicára, Dura Konstantint Lugosról Aradra, Langemass Frigyes Bacauról Ujaradra, Both Danielt Nagyváradról a temesvári ipari szakiskolához, Bulai Konstantint Dobráról Aradra, Markovszki Jozefint Dumbraveniről a temesvári magyar polgári iskolához, Olariu Terentét Szatmárról Aradra, Pavel Katalint Karansebesről Nagyváradra, Monspart Stefániát Lugosról Bozovicra, Jucut Pétert Targu Jiuról Aradra, Neagoe Illést Nagyváradról Oravicára és Ispravnicu Eugeniát Drohoiról Aradra helyezték át.

— Ezer lelt lopott a vonaton Ungár Erzsébet temesvári leány tegnap jelentkezett az aradi állomás rendőrségénél, ahol előadta, hogy a Temesvár—aradi vonaton ismeretlen tettes kilopott ezer lelt kézitáskájából. A rendőrség lezáratta az állomás kijáratait és sikerült is lefogni Botz András hirhéd temesvári cigánytolvajt, akinél találtak egy ezresbankót, a cigány tagad, de a rendőrség biztosra veszi, hogy ő lopta el az ezer lelt. Letartóztatták.

— A cséska emberének titokzatos halála. Kisenevből jelentik, hogy a Dnyeszter vize egy harmincöt év körüli férfi hulláját vetette a partra. A férfi ruháinak zsebében talált iratok alapján megállapították, hogy egy Stanciu nevű egyénnel azonos, aki a GPU szolgálatában állott. A zsebében több titkos irással irt levelet és ötvenezer lei készpénzt találtak. Eddig még nem lehet tudni, hogy Stanciu miként lelta halálát. Valószínűnek tartják, hogy Stanciu uszva akarta elérni a román partot, de örvénybe került és a vízbe fulladt.

— Ellopták a lovát. Giurgiu Gábor, fogarasmegyei földmives, aki dézsákkal és egyéb házi szerszámokkal járja be a Bánságot, bejelentette a rendőrségen, hogy az Aradi-uton vesztegélő szekere előtt ismeretlen tettes ellopta egyetlen lovát. A rendőrség nyomozza a tolvajt.

— Virágos szerelem. A magyar költők szerelmes verseinek legjavát válogatta össze színes, szép csokorba Lesznai Anna. Mindegyik költő terméséből a legszebb két-három virágot, kezdve a XVI. századon, végezve 1918-al. A versek főleg sokszínű könyvdiszket rajzolt, magyaros, régies motívumokból, minden oldalra egyet. Szívbeli öröm ez a kis könyvecske, olyan mint valami színes, jóillatú mezei virágcsokor. A könyv, melynek ára 150 lei, kapható minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs Lepage-nál, Kolozsvár.

Sport

Nagy késéssel indulnak meg a Ferdinand-kupa-küzdelmek, amelyek első mérkőzése az Electrica-pályán csütörtökön délután bonyolódik le

A nyugati liga vezetősége az évi programját a bajnokságokon kívül kibővítette a Ferdinand-kupa kiírásával. A kupa értéke felkeltette az érdekelt egyesületek érdeklődését és ennek köszönhető, hogy Temesvárról majdnem minden egyesület benevezett.

A kupa története még Ferdinand király temesvári látogatása idejéből ered, amikor a körülbelül negyvenezer lei értékű aranyozott kupát elkészítették és a sportfrcumoknak rendelkezésére bocsátották.

A kupamérkőzések lebonyolítása a francia kupa szabályaihoz hasonlóan történik. A nyugati liga egyesületei addig játszanak selejtező mérkőzéseket

Atlétikai bajnokságok

Az atlétikai liga is életjelt ad magáról és most vasárnap rendezi meg a kerületi bajnokságokat. A verseny iránt az atlétikák körében nagy érdeklődés mutatkozik, mert képességeikről a közönség előtt is számot őhajtának adni. Kár, hogy az atlétikai liga nem rendez több versenyt, mely hozzájárulhatna a haladó temesvári atlétika fejlődéséhez.

Lesz még selejtező

Mint ismeretes, a Hertha két alkalommal győzte le a Kadimát és így máris elsőosztályú csapatnak számít. A Kadima ebben a pillanatban másodosztályú egyesület és csak akkor kerülhet be újra az elsőosztályba, ha az UDR, ami az eddigi jelek szerint biztos, nem vesz részt a temesvári kerület bajnokságában. A szövetség azonban arra az álláspontra helyezkedik, hogy osztálykiegészítés esetén a Kadima nem kerülhet be simán az elsőosztályba, hanem először a ZsSE-vel kell megmérkőznie. Ha veszít a Kadima és a TMTE bentmarad a nemzeti ligában, úgy a Kadima tovább játszik selejtező mérkőzést a Daciával — így szól a határozat.

— Nem lesznek ősszel katonai nagygyakorlatok. Egyes bukaresti lapok értesülése nyomán bejárta az országot a hír, hogy ez év őszén Erdélyben hadgyakorlatok lesznek, amelyek során több korszályt mozgósítanak. Mértékadó katonai körök határozottan cáfolják a hírt és azt légből kapottnak mondják, mivel eddig sem volt hadgyakorlatról.

* Jó ellátás, kényelem, gondosság Budapestén a Park-nagyszállóban, a Keleti pályaudvaral szemben. Leszállított árak. — Elap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

— Bucsúztatták a kolozsvári piarista igazgatót. A kolozsvári piaristák meghatározott bűnszertartás keretében bucsúztatták volt igazgatójukat, Uitz Mátyást, akit a tartományfőnökség a temesvári piarista intézetbe helyezte át tanári minőségben. Uitz Mátyás hosszú ideig szerkesztette a Jó Barát című ifjúsági lapot és maradandó érdemeket szerzett Kolozsvárról az ifjúság nevelése körül.

* Igiéna fürdő és uszoda egész nap nyitva a közönség számára.

egymás között, míg számuk négyre redukálódik.

A temesvári csapatok között a selejtező mérkőzéseket már csütörtökön kezdik el, mert a Ripensia vasárnap foglalt. Az Electrica-pályán csütörtök délután a Ripensia a Fortunával mérkőzik, míg a többi mérkőzések a következő sorrendben vasárnap kerülnek döntésre: TAC—Venus, Rapid-pálya délután 6 óra, TMTE—Patria, TMTE-pálya délután 6 óra, Freidorf—Kinizsi, Freidorf-pálya délután 6 óra, Törekvés—Unirea, Törekvés-pálya délután 6 óra, Hertha-pályán Hertha—Fratelia.

dima ebben a pillanatban másodosztályú egyesület és csak akkor kerülhet be újra az elsőosztályba, ha az UDR, ami az eddigi jelek szerint biztos, nem vesz részt a temesvári kerület bajnokságában. A szövetség azonban arra az álláspontra helyezkedik, hogy osztálykiegészítés esetén a Kadima nem kerülhet be simán az elsőosztályba, hanem először a ZsSE-vel kell megmérkőznie. Ha veszít a Kadima és a TMTE bentmarad a nemzeti ligában, úgy a Kadima tovább játszik selejtező mérkőzést a Daciával — így szól a határozat.

— Szülői gyász. Reich Antal, a német szövetkezetek központi titkárnak és nejeinek született Kühn Erzsébetnek Gizi nevű nyolc éves kislányuk, hosszas szenvedés után meghalt. Az elhunytban a mélyen sujtott szülőknél kívül, Magda nevű testvére, azon kívül Kühn Lajos nyugalmazott tanító és özvegy Reich Péterné unokájukat gyászolják. Temetése ma délután megy végbe az erzsébetvárosi Lídia-utca 50. szám alatti gyászházban.

— Borzalmas földrengés. Törökországban borzalmas földrengés pusztított. Tschangrill városkát félig rombadöntötték a földlökések. A tizenhatodik századból származó csodaszép Ulu mecset kupoláját is elpusztította a földrengés.

— Resica új ideiglenes bizottsága. Radován Miksa dr. krassómegyei prefektus tegnap helyezte állásába Resica új ideiglenes bizottságát. A bizottság tagjai Crenián Jenő elnök, Lupu János háztulajdonos, Serengin János mérnök, Moise Mihály nyugdíjas, Vida Mózes gazda és Gufler János iparos. Az új bizottság már megkezdte működését.

Rádió

Szerda, július 19. Bukarest. 1: Erzsébeti zene. 6: Jazz-zene. 8:20: Román zene. Hegedűhangverseny. Budapest. 7:45: Na, utána gramofonzene. 10:45: Hír. Részletek Csokonai Dorottya című műszből. 2. Mai kis lexikon. Felolvasásban gramofonzene. 1:50: Szalonzene. Hangverseny. 1:30: Hírek. 2:30: Zene. 3:45: Hírek. 4:30: A rádió órása. 5: Asszonygondok. Adám előadása. 5:45: Hírek. 6: Jazz-zene. 7: Blanka előadójátéka. 7:30: Grieg-szertények. 9: Úkapánk diáksorsora külső. Asztalos Miklós dr. előadása. 9:30: Sári hangverseny. 10:10: Hírek. Veres Lajos cigányzenekari hangverseny. 11:30: F. I. Türckheimer, norvég csztiszt angolnyelvi előadása a gödöllői készjamboreeről. 11:45: Gramofon. Bécs. 6:25: Hangverseny. 9:30: Zene. Hangverseny. 11:25: Tánczene. Berlin. 12: Gramofonzene. 1:5: Zenekari hangverseny. 7: Zenekari hangverseny. 8: dalok. 9: A Traviata című opera elő. 10:30: Tánczene. Berlin. 9:15: Hangverseny. 10:30: A Rügen-szigeti halászhelyszíni közvetítése. 11: Tánczene. furt. 10:15: Operaelőadás. Hamburg. Zenekari hangverseny. Langenberg. Német táncok. Milánó. 8:40: Gramofon. 9:30: Operettelőadás. Pozsony. Magyar óra. Prága. 8:10: Mandolintárhangverseny. 9: Hegedűhangverseny. Róma. 6:30: Könnyű zene. 9: Gramofon. 10:30: Zenekari hangverseny. Stuttgart. 7:15: Hangverseny. 8:15: Gramofon. 9:45: Zenekari hangverseny. 11:30: Tánczene. Stockholm. 7:15: Gramofon. 8:30: Zenekari hangverseny. Tánczene. Stuttgart. 9:5: Enekkari hangverseny. Varsó. 5: Könnyű zene. 9: Könnyű zene. 11:15: Tánczene. Zágráb. Zenekari hangverseny. 11:45: Tánczene.

Csütörtök, július 20. Bukarest. 1: Gramofonzene. 6: Román zene. 8:20: Gramofonzene. 9: Hangverseny. Budapest. Torna, utána gramofonzene. 10:45: Hír. 11: Miskolc. Kant gondolataiból. Felolvasás, közben gramofonzene. 1:5: Könnyű zene. 1:30: Hírek. 2:30: Könnyű gramofonzene. 3:45: Hírek. 5: Az almafa meg. Gáthy Barnáné felolvasása. 5:45: Hír. 6:30: Mursi Elek cigányzenekari hangverseny. 7:40: Matrózok énekelnek. Könyves József novellája gramofonillusztráció. 8:30: Új helyzet az európai uszó- és pólórsportban. Dr. Balogh László elő. 9: Fischer Annie zongorahangverseny. 9:40: A rádió külügyi negyedórása. Helyszíni közvetítés a Beketov cirku. 11: Hírek. 11:25: Zenekari hangverseny. 12:30: Dénes József cigányzenekari hangverseny. Bécs. 6:25: Hangverseny Zongorahangverseny. 9:25: A Turandot című opera közvetítése Turinból. Berlin. 12: Gramofonzene. 1:5: Zenekari hangverseny. 7:30: Népdalok. 8:30: Zenekari hangverseny. 9:30: Cigányzenekari hangverseny. Berlin. 9:10: Népdalok. 10: Helyszíni közvetítés a Neufeldcheni nyárnapélyről. Frankfurt. 9: Hangverseny. Hamburg. 9:10: Vidám-est. 11:30: Hangverseny. Langenberg. 9: Szimfonikus hangverseny. 11:50: Könnyű zene. Lipcse. Hangverseny. 11:5: Tánczene. München. 9:15: Hangverseny. 9:40: A Turandot című opera előadása. München. 9:30: Varsó. 10:10: Kabaré. 10:40: Tánczene. Prága. 9:15: Zenekari hangverseny. 11: Szalonzene. Róma. 9: Gramofonzene. 9:45: Operettelőadás. Strassburg. 7:30: Könnyű zene. 9:30: Varsó. 10:30: Népdalok. 7: Lantdalok. 7: Gramofonzene. 10:15: Enekkari hangverseny. 11: Szórakoztató zene. Stuttgart. Gramofonzene. Varsó. 7:35: Hangverseny. 9: Zenekari hangverseny. 11: Tánczene. Zágráb. 11:40: Tánczene.

1933 ÉVI LIPCSEI ŐSZI MINTAVÁSÁR



agusztus 27-én kezdődik
Felvilágosítással
szolgál:



LIPCSEI VÁSÁRIRODA LIPCSE

vagy ennek tb. képviselője Angerbauer Jenő, Temesvár, I. Gen.
Praporgescu-utca 3., I. emelet :: Telefon 70

Közgazdaság

Után újabb egyezés, majd csőd a temesvári Gyula-kalapgyár ellen, melynek igazgatóját csalárd bukás miatt is felelősségre vonják

Temesvári törvényszék kereskedelmi ügyekben előtti tegnap egy évek előtt temesvári vállalat csunya végelszámítást tekintélyes számu közönségnek a Viktoria kalapgyár ügye kegyelgyalásra. Ez eredetileg Schwarz igazgató egyéni vállalkozása volt, amely alakult át részvénytársasággá. A gyár nagyszerűen prosperált, dekonjunktura idején azonban nagy veszteségek érték. Két év előtt Schwarz Albert kényszeregyezséget kötött a kötelezettséget vállalt, hogy a gyár milliói lei passzívát száz százalékos részletekben kifizeti. Schwarz Albert részleteset sem fizetett, hanem a múlt évben újabb egyezséget ajánlott fel a hitelezőknek, de ezuttal már csak negyven százalékos ígért. A hitelezők egy része erre olyan szakszervezeteket fedezett fel, hogy a törvényszék az újabb kényszeregyezséget elutasította. A hitelezők maguk kérték a csőd elrendelését a Viktoria ellen és ezt a bíróság a tegnapi tárgyaláson el isrendelte. Érdekes, hogy ezen a csődtárgyaláson Niko G. György ügyész is részt vett, tekintettel arra, hogy a hitelezők csalárd bukás miatt kérték az eljárás megindítását Schwarz Albert ellen.

A könyvvizsgálat megállapította, hogy a passzívák fedezésére még husz százalék sem állott rendelkezésre. Érdekes az is, hogy a cég csak forma szerint alakult át részvénytársasággá, mert az egyedüli részvényes Schwarz Albert volt. Megállapítást nyert az is, hogy a részvények a szintén fizetéképtelen Polgári Takarékpénztárnál voltak letétben és Schwarz igazgató azonfelül, hogy

saját magának havi huszonöt ezer lei fizetést utalványozott ki, a nyilvánvaló fizetéképtelenség idején is részvényenkint havi száz lei osztalékot fizetett be a banknál.

Ezzel további huszonöt ezer lei havi jövedelmet biztosított magának.

A bűnös manipulációkra jellemző, hogy Schwarz igazgató a Polgári Takaréknak nagyobb összeggel tartozott, a tartozás után

magas kamatokat fizetett, de ezeknek egy részét a bank visszatérítette Schwarznak.

Érdekes különben az is, hogy a gyárra a Polgári Takaréknak már régebben másfél millió leit meghaladó összeg erejéig nyert telekkönyvileg biztosított zálogjogot úgy, hogy a hitelezőknek nincs semmi reményük arra, hogy követelésükből bármely csekély hányadot kapjanak. A Polgári Takaréknak követelése és a hat-százezer leies adóhátralék teljesen fel-

emésztí a meglévő vagyont. Ettől függetlenül a büntető eljárás tovább folyik és még szenzációs fejleményekre van kilátás.

Korai volt a két német ajánlat. Az ipari és kereskedelmi minisztérium tegnap hivatalos közleményt adott ki és abban közli, hogy az a két német ajánlat, amelyről az egész romániai sajtó irt, tulzott formában látott napvilágot. Azonkívül a német ajánlatok, amelyek romániai buza és árpa vásárlására vonatkoznak, ma még koraiak.

A Hunyadi-híd munkálatainak befejezése. A városházán tegnap bontották fel a Józsefváros Hunyadi-híd befejezési munkálataira beérkezett ajánlatokat. Az ajánlattevők között vannak az aradi Steiner József-cég, Munteanu György és Tillich Rezső vállalkozók, Modern szövetség, Intreprindele Generale Technice és Kendlhoffer Károly-cég. A munkálatok valószínűleg augusztus elsajén kezdődnek és költségvetésük meghaladja a 2,200.000 leit. A hid mellett kökert ugyancsak befejezéshez közeledik. Néhai Mühle Árpád, a nagynevű bányász kertész eszméje volt a kökert létesítése, az ő elgondolásai nyomán tervezte azt Demetrovici Mihály városi kertészeti igazgató. A kert Mühle Árpádról fogják elnevezni.

A temesvári betegsegélyező pénztár tisztikara. A hivatalos lap közli a temesvári betegsegélyező pénztárhoz kinevezett tisztviselők névsorát. Ezek a következők: Sojdeanu Miklós vezető hivatalfőnök, Racoviceanu Gergely hivatalfőnök, Makrai Lipót osztályfőnök, Dimitrescu M. C. osztályfőnök, Dinescu Péter a bukaresti osztály főnöke, Jonescu Emil felügyelő, Jonescu Péter helyettes felügyelő, Dimitrescu Alexandrine csoportfőnök, Soceneantiu Anna, Beioane János, Balbescu M., Gheorgevici György, Duma Simon, Savulescu Liviusz, Topologe János első osztályú irodavezető, Cazacenco Vazul, Zifkovsky Emilia másodosztályú irodavezető, Casatani

Konstantin hivatalfőnök, Jurma Traján, Capatanu Gyula, Balvin Olga, Gradinariu C. Crulac I., Petrescu György, Constantinovici Helén, Alexandrescu Viktor, Fischer Stefánia, Márk Gizella, Negrescu János, Stanescu Pál, a központi betegpénztár főnöke, Batea János, Tochera Viorel, Aicher Helén, Nicolescu Zsófia, Popescu Koriolán, Martini Márkus, Bogdán Virgil, Radulescu Helén, Jebedi János, Ceausescu Konstantin, Popovici Epanemondás, Ciocarlie Tivadar, Savi Áron ellenőr, Jakab Samuel, Schott Adolf, Damaschichin J. és Danes C.

A mezőgazdasági államok külföldi tartozásainak rendezése. A tegnapi tervezett minisztertanácsot nem tartották meg, csupán Vaída miniszterelnök tárgyalta hosszasan Tilea miniszterelnökségi alminiszterrel. Tegnap délelőtt különben Bukarestben olyan hírek terjedtek el, hogy Madgearu pénzügyminiszter értesítést küldött volna Londonból, amely szerint a mezőgazdasági államok külföldi adósságairól vonatkozólag létrejött az egyezmény. Az új egyezmény értelmében a mezőgazdasági államok csak fizetőképességük arányában fizetnek a külföldi adósságaikat. A tárgyalások sikeres befejezése után Madgearu visszatér az országba.

A temesvári gabonapiac vételkedve csak a prompt szállítási buza iránt nyilvánul meg. Már a jövő héten szállításra kerülő árut lényegesen alacsonyabb áron jegyzik, a malmok teljesen tartózkodnak augusztusi szállítási árú kötésétől. Az exportra vonatkozólag még semmi bizonyosat nem lehet tudni, ezért az exportüzletek egyelőre elmaradtak. Tengeri állandóan szilárdul és már elérte ideit kulminációs pontját. Árak a következők voltak: buza azonnali szállításra 450—500 lei, július végi szállításra 410 lei, augusztusi szállításra 330 lei, szeptemberi szállításra 310 lei, új repce 200 lei, zab 200 lei, új árpa 160 lei, tengeri 190—192.50 lei, tökmag 600 lei, új repce 615 lei, új káposzta 615 lei, 30/70-es kismalmi liszt zsákkal augusztusi szállításra 635 lei, zab különként a bányászati feladóaló másról. (Pórá-cég jelentése.)

"CARMEN" női vászoncipő
1933-as modell, minden színben (fehér is)
Nyári slágerünk e heti ára: . . .

Lei 120

Minden héten az újabb olcsóbb árat a n. é. vásárló közönséggel közölni fogom
BILLITZ GYULA
Józsefváros, Küttl-tér 3

Napoleon utolsó szecelme
Rath filmszcenáriuma alapján írta KUBÁN ENDRE

22. folytatás.

Napoleon nagyon uralkodott magán, amidámságot mutatott. Belsőleg nagy dult benne és közel volt hozzá, az elvakult öreg embernek a székely kiáltása, ami körülötte történik. Akarta neki kiáltani, hogy a lengyel menek őt Napoleonnak fel akarják és hogy abban maga az együgyű megdöbben.

Walewzski gróf maga is úgy találta, a felesége beteg. Elkísérte ajtajáig után elbucszott tőle. Kedvesen, fián és udvariasan csókot lehelt a nyakára.

Mikor a hálószobájába érkezett, a szony jelentette, hogy Laczinszka asszony váratlanul elutazott. Egy levelet adott a számára hátra, ezzel a szöveggel:

Kedves Mária!

Tudatom, hogy László eljegyezte magát Jadvigával. Sietek haza. Ezer ökö nekéd és minden jót férjednek. Csókol szeretettel:

Anyád.

Mária nem sokat gondolkodott. Az a levelére ezt a három szót írta:

En is utazom!

A levelet odaadta a szobalánynak és kiadta a parancsot:

— Rendelje meg holnap reggel hét órára a kis kocsi és ha már utazom, adja át ezt a levelet a gróf urnak.

VIII.

A szökés.

Napoleon éppen a reggelinél ült, amikor Duroc belépett hozzá és közölte, hogy Mária az anyjával együtt haza utazott.

— Azonnal vissza kell hozni!

Első dühében ezt kiáltotta a császár és annak a kívánságának adott kifejezést, hogy Duroc és Ponyatovszki azonnal induljanak utána.

Azonban Duroc ez egyszer ellentmondott. Megmagyarázta a császárnak, hogy ez mégis kissé feltűnő volna és hogy bizonyos körülményekre Napoleonnak is tekintettel kell lennie. Meg aztán az a tény, hogy a grófnő elutazott, csak azt mutatja, hogy gyengének érzi magát Napoleonnal szemben és attól fél, hogy nem tud neki ellentállni.

Durocnak ez a fejtegetése Napoleont a gyengéjén találta és lassan haragja elpárologott. Végül is azt mondotta, hogy majd tanácskozni kell a teendőkről. Duroc különben megmondta azt is, hogy Mária csak azért utazott vidékre, hogy jelen legyen öccse eljegyzésén s valószí-

nüleg hamarosan visszatér.

Czytkovszka asszony is még aznap megtudta Mária elutazását és pedig magától Walewzski gróftól.

Czytkovszka asszony leginkább azért volt felháborodva, mert Szobieszki gróf ebédjére nem kapott meghívót. Szobieszki grófnő különben emiatt maga mentegetődzött előtte és kijelentette, hogy a meghívottak listáját Napoleon környezetéből állították össze.

Pedig sokért nem adta volna, ha Ponyatovszki herceg estéjén megkezdett megfigyeléseit folytathatta volna.

Mikor Szobieszki grófnőtől eltávozott, még nem tudta, hogy Mária elutazott.

Ugy gondolta, hogy elmegy Máriaéhoz, akihez rokoni kötelék is fűzte és szóba hozza Napoleont, hátha így sikerül valamit kifürkésznie.

Akkor tudta meg a gróftól, hogy felesége nincsen otthon. Első gondolata az volt:

— Ó, a kis rafinált! Ezzel a színleges szökéssel még jobban magához akarja láncolni a francia óriást!

Nagy megerőltetésbe került, hogy gunyosan oda ne mondja a grófnak, hogy nemsokára alighanem szarvakat fog homlokán viselni. Néhány udvarias szó után eltávozott.

Mikor Czytkovszka asszony az utcára

ment és beült selyemmel párnázott hintójába, még látta azt az öreg pápaszemes tudós kinézésű férfit, aki éppen a kapu előtt állt.

Mikor a szép asszony kocsija tovább gördült, a tudós előszedett a zsebéből egy kézirat csomagot s aztán bezörgött a kapun.

— Idehaza van a grófnő? — kérdezte az elősiető portástól.

A portás kijelentette, hogy a grófnő anyja birtokára utazott és azzal becsapta az ajtót.

D'Evian grófnak az volt a szándéka, hogy hollandus tudósnak adja ki magát, aki ritka lengyel kéziratot fedezett fel, melyet a hazafias érzésű grófnőnek akart felajánlani.

Nagyon bosszankodott, hogy a terve nem sikerült.

Annnyira meglepődött, hogy percekig nem tudott megmozdulni. Amíg ő két napig Czytkovszka asszony birtolán rejtőzött, szolgálja pedig Varsóban járt, hogy nagy utánjárással megszerezze számára a kéziratot és az álruhát, addig Mária ott hagyta a csábító császárt és öreg férjét. D'Evian ezt nem sejtve, álruhában idejött, hogy a császár emberei fel ne ismerjék.

— Elmegyek utána — mondta magában.

(Folyt. köv.)

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Állástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Begolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvevő:
Belvárosban: Dél Hirlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Győrben: Kardos-trafik, Kossuth-Gránátos-utca sarok, Messing-Fő-utca 27. Józsefvárosban: Kardos-trafik, Küttl-tér. A hirdetés elhelyezése esetén előre fizetendő.

Alkalmazás

Üzleti szolga és kifizetői azonnal felvétetik. B a b c a n y i Ferenc, fűszerüzlet.

Állást keres

Megbízható fiatal ember keres kifizető, irodaszolga, vagy ehhez hasonló más állást, saját biciklivel. Cim a kiadóba kérek. (3003)

Adás-vétel

Ruhája csak úgy áll jól, ha SANITARIA-fűzőt visel. Jó-zsefváros, Kossuth Lajos-u. 21. (279)

Használt írógépet

esetleg zálogcédulát írógépről megvétel-re keresek. Cím: telefon 252 alatt kérem leadni. (3005)

Bérlőház

lehetőleg új, adómenteset vennék. Cím: ket „Jó fekvésű” jelíggel a kiadóba kérek. (3006)

Eladó

Temesvár-Rónácon 1 vendéglő, 1 fűszerüzlet házzal együtt, esetleg hasonló házzal vagy földdel Aradon elcserélném. Cim a kiadóban. (2869)

Építkezéseket

olcsón vállal nagy aradi cég Felvilágosítást ad a lap kiadóhivatala.

Figyelem!

Veszek készpénzért mindenféle használt bútort: szekrényeket, ágyakat, asztalokat, ottománt stb., hálókat, ebédlőket, konyhaberendezést, főző- és porcellánedényeket, egész háztartásokat, könyveket (egész könyvtárakat is), varrógépet stb. IV., Fröbl-utca 28 (rég. szám), ajtó 3, az udvarban. (2987)

Barack

ananász és piros magyar, kézzel szedett, napi áron kapható. Továbbá ujonnan renovált 2 szobás lakás, bent vízvezetékkel, előszobával, mellékhelyiségekkel és több 1 szobás lakások mellékhelyiségekkel azonnal kiadók. Józsefváros, Csillag-u. 37. (3012)

Háztulajdonosok figyelmébe!

Városi előírásnak megfelelő tűzbiztos ETERNIT-füstcsövek kaphatók

Ing. S. Márton-cégnél
Timişoara I., Str. Lenau 2. sz.
Telefon 74 Telefon 74

Felelős szerkesztő: VUCHETICH ENDRE DR.

Adómentes

jól jövedelmező ingatlant és jó helyen fekvő építési telket keresek megbízom részére. Steiner, építész, Diaconovici Loga 4. (3014)



OLLA
a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Lakás

Modern

4 szobás lakás kiadó. Horgony-palota, IV., Str. Bonnaz 21. Érdeklődni a Ford-képviseletnél lehet. (679)

Egyszobás

konyhás lakás augusztus 1-re kiadó. Fábián, IV., Preyer-u. 10. (2994)

Kiadó

szép egyszobás utcai lakás Józsefváros, Zrinyi-utcában, közelebb Rózsa-u. 43. (2993)

Kedvező tőkebefektetés

kinálkozik azon bérlőnek, aki egy a Belváros legszebb és csendes villanegyedében épülő, napos oldalon fekvő villának egyik teljesen modern, terraszos 2 utcai szobás lakásnak befejezéséhez lakbérrel történő törlesztés mellett 120 ezer lei kölcsönt nyújt. Ajánlatok „Kedvező házbér” jelíggel a kiadóba kéretnek. (831)

Kiadó

szép 3 szobás utcai modern lakás új házban. III., Mühle Vilmos-u. 26. „Mária-lak”. (2999)

4 szobás

modern lakások és egy üzlethelyiség kiadó. I., Lonovics-u. 12. (3008)

Sürgősen eladó

szencsációs olcsó árban: Szanatoriumok, intézetek, szállodák és kórházak részére: fehér vaságyak, szekrények és kerti garnitúrák. Ebédlő, háló, uriszoba berendezés és szalon garnitúrák. Bank, iroda és üzletek teljes berendezései. Antik tárgyak, ezüstneműek, festmények, goblen képek, zongorák, varrógépek, luszterek, szőnyegek és konsol-tükrök.

„BELGIANA”

bizományi üzlet és tüköryári lerakat Belváros, Str. Eminescu (Zápolya-utca) 7

Bogdarigós gyógyfürdő

a Bánságnak fenyvesekkel övezett legszebb helye

Rheuma

köszvény

csusz

bénulás

vérszegénység

eseteiben, légzőszervi bántalmaknál, makacs tüdőbajnál a levegő, a fürdő és ivókúra javulást és felépülést eredményezett. Napi pensio (háromszori bő étkezés, fürdő és elsősztályu szoba június 15-ig): 80— lei. Június 15-től 100— lei.

Temesvártól 40 km-re fekszik a lippai vonalon. Sarlota állomáson az igazgatóság autói állanak a vendégek rendelkezésére.

2 szobás

csinos, parkettás lakás, nagyon előnyösen azonnalra kiadó. IV., Str. Garii 4. (3009)

2 szobás

rendelőnek, irodának vagy műteremnek alkalmas helyiség bérbeadó a Färberházban, Lloyd sor 3 alatt. Felvilágosítást nyújt dr. Kun Ferenc ügyvéd ugyanott. Telefon 12-31. (3013)

Különítele

Tisztelt hölgyek figyelmébe!

Perfekt varrónő a legolcsóbban vállal minden szakmába vágó munkát, fehérneműt, pyjamát, bluzokat, mindennemű ruhákat, reggeli ruhákat, gyermekruhákat, babakelengyét stb. Javítások kifogástalanul és olcsón készülnek. III., Korona-u. 18, jobbra első ajtó. (751)

Hajókirándulás

az ujjvári erdőbe. Utiköltség jegy oda és vissza, ebéd, vacsora 70 lei. Elsőrangú zene, kabaréelőadás, tánc. Indulás vasárnap 23-án, reggel 7 órakor a Bem-utcai hídtól. Jelentkezések péntek délig az „Arany Oroszlán” vendéglőben, Forgács vaskereskedés mellett, Katzlernál elfogadhatnak. (3010)

Farkaskutya

5 éves, Valy névre hallgat, találtatott. Tulajdonosa átveheti Kisoda, IV. utca, 81. sz. (3011)

Ha szép akar lenni,

használgon KULKA-téle lilom-tejkrém, lilom-tejszappant, lilompunder, 8 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában a „Fekete Sashoz” Belváros, Szent György-tér.

Autobusz-menet

Ervényes június hó 22-től a köv. indulási időekkel:

Temesvár—Detta—Gátalja és
Temesvár 8:30 regg
Detta 10:30 dé
Gátalja 11:45
Detta 1:30 dé

Móricföld—Detta—Temesvár és
Móricföld 5 reg
Detta 6 dé
Temesvár 2 dé
Detta 4

Klopdia—Detta—Temesvár és
Klopdia 3 reg
Detta 5:45
Temesvár 2 dé
Detta 4

Csávos—Detta—Temesvár és
Csávos 2:30 reg
Detta 5
Temesvár 2 dé
Detta 4

Tógyér—Detta—Temesvár és
Tógyér 10 dé
Detta 12 dé
Temesvár 6 dé
Detta 8 este

Butyin—Detta—Gilád—Csákov
Temesvár és vissza
Butyin 3:45 reg
Detta 5
Csákov 5:45
Temesvár 2 dé
Csákov 3:20
Detta 4

Moravica—Detta—Temesvár és
Moravica 11 dé
Detta 12 dé
Temesvár 7:30 este
Detta 9:25 "

Csákov—Temesvár és vissza
Csákov 7 reg
Temesvár 12:30 dé
Csákov 2
Temesvár 7:30 este

Temesvár—Buziás—Lugos
Temesvár 7:30 dé
Temesvár 1 dé
Temesvár 6 este
Buziás 8:45 dé
Buziás 2:15 dé
Buziás 7:15 este

Ünnep- és vasárnap délelőtt 7.30 és után 6 órakor.

Lugos—Buziás—Temesvár

Lugos 6 reg
Lugos 1 dé
Lugos 6 este
Buziás 7 reg
Buziás 2 dé
Buziás 7 este

Ünnep- és vasárnap reggel 8 és délután 1 órakor.



„SIGI” prezervatív megbízható, kapl. gyógyszerárakban és drogériákba.

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” körforgógépén